



## Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/PRST/1994/65  
8 November 1994  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

### ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

На 3452-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 8 ноября 1994 года, в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного "Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы", Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление:

"Совет Безопасности приветствует договоренность, достигнутую сторонами в ходе третьего раунда межтаджикских переговоров, проходивших в Исламабаде с 20 по 31 октября 1994 года, о продлении до 6 февраля 1995 года срока действия Соглашения от 17 сентября 1994 года о временном прекращении огня и других враждебных действий на таджикско-афганской границе и внутри страны на время проведения переговоров, а также подписание Протокола о Совместной комиссии по осуществлению Соглашения. Достижение этих договоренностей было обеспечено через посредство добрых услуг Специального посланника Генерального секретаря и с помощью представителей Исламской Республики Иран, Исламской Республики Пакистан, Российской Федерации и других стран и Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе и Организации Исламская конференция, выступающих в качестве наблюдателей на межтаджикских переговорах.

Совет далее приветствует подтвержденную сторонами приверженность урегулированию конфликта только политическими средствами и достигнутую ими договоренность провести следующий раунд переговоров в начале декабря 1994 года в Москве.

Совет подчеркивает важность полного и своевременного выполнения сторонами взятых на себя обязательств, в том числе обязательств в отношении обмена военнопленными, пленными и заключенными. Он особо подчеркивает необходимость строго соблюдать прекращение огня и всех враждебных действий.

Совет предлагает сторонам предпринять все усилия, необходимые для существенного упрочения прогресса в ходе следующего раунда межтаджикских переговоров. Он призывает их продолжать сотрудничать со Специальным посланником Генерального секретаря во имя достижения этой цели.

94-43720.R 081194 081194

/...

Совет подтверждает свою поддержку усилий Генерального секретаря и его Специального посланника по содействию политическому диалогу между правительством Таджикистана и

таджикской оппозицией, направленному на достижение национального примирения. Он приветствует создание сторонами Совместной комиссии для осуществления контроля за выполнением Соглашения от 17 сентября и просит Генерального секретаря безотлагательно сообщить свое мнение и сделать рекомендации относительно роли, которую Организация Объединенных Наций могла бы сыграть в деле содействия практическому осуществлению достигнутых договоренностей, в том числе относительно любых последствий для нынешней миссии Организации Объединенных Наций в Таджикистане.

Совет призывает международное сообщество, и в частности государства региона, оказывать максимальную поддержку упрочению прогресса в национальном примирении, достигнутого в ходе межтаджикских переговоров, и воздерживаться от любых действий, которые могли бы усложнить мирный процесс".

-----